

Bürger's Lenore.

Die Dame, von welcher wir die unten folgende bis auf die Edda zurückgehende Zusammenstellung der Balladen empfangen, die in Bürger's Lenore ihren Ort gefunden...

Schon zum Dertern - schreibt und Frau Warrens zum Zweite der Mittheilung in diesen Spalten - ist darauf hingewiesen worden, wie hoch Bürger, Goethe...

Für das Urbild der Bürger'schen Lenore gilt einerseits ein schwedisches Volkslied, das sich in der Percy'schen Sammlung (1765 erschienen) befindet, andererseits ein deutsches, später im Wunderhorn III. S. 19) vollständig abgedruckt...

deutsche Version bekannt gewesen sein, was in Bezug auf die erste auch keinem Zweifel unterliegt...

Die Zusammenstellung der genannten Versionen - bis auf die dänische, die uns in einer der schwedischen ziemlich nahekommenenden Fassung vorliegt...

William's Geist. Nach Kinloch's Ancient Ballads. Maid Margaret saß in ihrem Gemach, In ihrem Gemach allein...

„Ich bringe Dir nicht den Scharlach roth Und nimmere die Seiten sein. Ich bring' Dir allein mein Reichenbemb...

Die Gewalt des Kummers. (Rosa Warrens: schwedische Volkslieder. S. 245.) Klein Christel weist Aehren, sie weinet Blut, Wer bricht die Blätter vom Lilienbaum?...

*) Die zweite und die vierte Zeile des Verses stehen unverändert in allen Strophen wieder.

Und die Hähne zu fräden beginnen, Der Letzte muß gehen von ihnen. Und auf stand die Maid, die Spangenschuh nahm...

In dem folgenden Eddagänge treten die Gestalten der Lenorensage in ihren ältesten Gestalt und in einer so wunderbaren Gemüthsauferregung auf...

Bruchstück aus dem anderen Liede von Helge, dem Hundingstödtter. Helge, Sigmund's Sohn, hat Hognen, den Vater Sigrun's, der diese zu einer verachteten Ehe zwingen will...

*) Man darf vermuthen hier einen Fehler im Text und lesen: „Sondern den Heiden ward Heimfahrt vergönt.“

Dich will ich küssen, liebster König, Oh! Du den blühigen Panzer abwirft! Dein Haar, o Helge, ist reißschwarz...

In unsern Tagen hat H. Heine mit dem besten Glück aus dem Brennen der germanischen Volksbildung geschöpft...

*) Man darf vermuthen hier einen Fehler im Text und lesen: „Sondern den Heiden ward Heimfahrt vergönt.“

Anstalten dafür von Weidlich zu Weidlich fortgerührt wird. Im Gegentheil! Diese Klänge aus dem großen Alterthum sind eine bewußtvolle Hinterlassenschaft...

N. S. (Page number and signature area)